ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 10ης Ἀπριλίου 1981

περί ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας νά ἀποκλείσει ἀπό τήν κοινοτική μεταχείριση τά βαμβακηρά ὑφάσματα, καταγόμενα ἀπό τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας

(Τό κείμενο στή γερμανική γλώσσα εἶναι τό μόνο αὐθεντικό)

(81/387/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 115 πρῶτο ἐδάφιο,

τήν ἀπόφαση 80/47/ΕΟΚ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 περί τῶν μέτρων ἐπιτηρήσεως καί προστασίας τά ὁποῖα τά Κράτη μέλη μποροῦν νά ἐξουσιοδοτηθοῦν νά λάβουν ἔναντι τῆς εἰσαγωγῆς ὁρισμένων προϊόντων καταγομένων ἀπό τρίτες χῶρες, καί τά ὁποῖα βρίσκονται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία σέ ἄλλο Κράτος μέλος (1), καί ἰδίως τό ἄρθρο της 3,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, τήν 2α Ἀπριλίου 1981, ἡ γερμανική κυβέρνηση ὑπέβαλε αἴτηση, βάσει τοῦ ἄρθρου 115 πρῶτο ἐδάφιο τῆς συνθήκης, στήν ἐπιτροπή τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων προκειμένου νά ἐξουσιοδοτηθεῖ νά ἀποκλείσει ἀπό τήν κοινοτική μεταχείριση τά βαμβακηρά ὑφάσματα τῆς κλάσεως 55.09 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, κατηγορία 2, καταγόμενα ἀπό τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας καί τά ὁποῖα βρίσκονται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στά λοιπά Κράτη μέλη,

ὅτι ἡ εἰσαγωγή στήν Κοινότητα τῶν ἐν λόγω προϊόντων, τά ὁποῖα κατάγονται ἀπό τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας ἀποτέλεσε τό ἀντικείμενο συμφωνίας τήν ὁποία διαπραγματεύθηκε ἡ Κοινότης μέ τήν χώρα αὐτή,

ὅτι, στό πλαίσιο τῆς συμφωνίας αὐτῆς, ἡ Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας δεσμεύθηκε νά ἀναλάβει ὅλες τίς ἀναγκαῖες ἐνέργειες γιά νά περιορίσει τίς ἐξαγωγές της τῶν ἐν λόγω προϊόντων μέ προορισμό τήν Κοινότητα ἕως ὁρισμένα ἀνώτατα ὅρια,

ὅτι, προκειμένου νά θέσει σέ ἐφαρμογή τή συμφωνία αὐτή καί γιά νά λάβει ὑπόψη τά ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά της, τό Συμβούλιο, μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3061/79 (2), καθιέρωσε εἰδικό κοινό καθεστώς γιά τίς εἰσαγωγές ὁρισμένων ὑφαντουργικῶν προϊόντων,

ὅτι λόγω διαφορῶν στίς συνθῆκες τῆς ἀγορᾶς στήν Κοινότητα καί τῆς ἰδιαίτερης εὐαισθησίας τοῦ τομέως αὐτοῦ τῆς κοινοτικῆς βιομηχανίας, τό ἀνώτατο αὐτό κοινοτικό ὅριο ἔχει κατανεμηθεῖ μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν μέ τρόπον ὥστε νά ληφθοῦν ὑπόψη αὐτά τά στοιχεῖα,

ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, ὑφίστανται ἀνισότητες στίς συνθῆκες στίς ὁποῖες ὑπόκεινται γιά τήν ὥρα οἱ εἰσαγωγές τῶν ἐν λόγω προϊόντων στά διάφορα Κράτη μέλη, καί ὅτι ἡ ὁμοιομορφία τῶν συνθηκῶν αὐτῶν εἰσαγωγῆς δέν θά μπορεῖ νά πραγματοποιηθεῖ παρά μόνον σταδιακά,

ὅτι οἱ διαφορές πού ὑφίστανται στά μέτρα ἐμπορικῆς πολιτικῆς πού ἐφαρμόζουν τά Κράτη μέλη προκάλεσαν παρεκτροπές στό ἐμπόριο, ἐπειδή ἡ Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας ἔχει, ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1981, ἀποδεχθεῖ βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς ἐλεύθερης κυκλοφορίας τῶν ἐν λόγω προϊόντων, τά ὁποῖα κατάγονται ἀπό τήν ἐν λόγω τρίτη χώρα, ποσό πού ἀντιπροσωπεύει περίπου τό 34,5 % τῆς ἀμέσου ποσοστώσεως,

ὅτι, ὅσον ἀφορᾶ τήν κατάσταση τῆς ὑπό ἐπισκόπηση βιομηχανίας, σύμφωνα μέ τίς πληροφορίες πού ἔχει συγκεντρώσει ἡ Ἐπιτροπή οἱ συνολικές εἰσαγωγές τῶν προϊόντων αὐτῶν τά ὁποῖα κατάγονται ἀπό τρίτες χῶρες ἦταν 40 250 τόνοι τό 1978, 50 228 τόνοι τό 1979 καί 29 022 τόνοι κατά τούς πρώτους ἕξι μῆνες τοῦ 1980, ὅτι τό ποσοστό τῆς ἀγορᾶς τῶν εἰσαγωγῶν αὐτῶν αὐξήθηκε ἀπό 26,2 % τό 1978 σέ 32,6 % τό 1979 καί σέ 37 % κατά τούς πρώτους 6 μῆνες τοῦ 1980,

ὅτι οἱ τιμές τῶν ἐν λόγω προϊόντων, τά ὁποῖα κατάγονται ἀπό τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας εἶναι περίπου κατά 55 % κατώτερες ἀπό τίς τιμές παρομοίων προϊόντων στήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας,

ὅτι ἡ παραγωγή παρομοίων προϊόντων στήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας ἦταν 136 102 τόνοι τό 1978, 134 011 τόνοι τό 1979 καί 64 763 τόνοι κατά τούς πρώτους 6 μῆνες τοῦ 1980, ὅτι τό ποσοστό τῆς ἐσωτερικῆς ἀγορᾶς ἦταν 51 % τό 1978, 44,3 % τό 1979 καί 39,4 % κατά τούς πρώτους 6 μῆνες τοῦ 1980,

ὅτι τό προσωπικό ἦταν 32 000 τό 1978, 30 600 τό 1979 καί 29 800 στίς 30 Ἰουνίου 1980,

ὅτι ἡ πραγματοποίηση ἄλλων ἐμμέσων εἰσαγωγῶν, πού ἀναμένεται νά προστεθοῦν σέ ἐκεῖνες πού ἤδη πραγματοποιοῦνται ἤ προβλέπεται νά γίνουν, ἐνδέχεται νά ἐπιδεινώσει τίς δυσκολίες αὐτές καί νά παραβλάψει τήν ἐπίτευξη τῶν στόχων πού ἐπιδιώκουν τά προαναφερθέντα ἐμπορικά μέτρα,

(1) ΕΕ ἀριθ. L 16 τῆς 22. 1. 1980, σ. 14.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 345 τῆς 31. 12. 1979, σ. 1.

ὅτι δέν εἶναι δυνατόν νά ἐφαρμοσθοῦν βραχυπρόθεσμα οἱ μέθοδοι μέ τίς ὁποῖες τά ἄλλα Κράτη μέλη θά μποροῦσαν νά προσφέρουν τήν ἀπαραίτητη συνεργασία,

ὅτι ὑπό τίς συνθῆκες αὐτές, κρίνεται σκόπιμο νά ἐπιτραπεῖ ἡ ἐφαρμογή τῶν μέτρων προστασίας τοῦ ἄρθρου 115 πρῶτο ἐδάφιο, μέ τους ὅρους πού καθορίζονται στήν ἀπόφαση 80/47/ΕΟΚ, καί ἰδίως τό ἄρθρο 3 αὐτῆς,

ὅτι πολλές αἰτήσεις τίτλου εἰσαγωγῆς περί 233,7 τόνων ἐκκρεμοῦν νόμιμα ἐνώπιον τῶν ἀρχῶν τοῦ Κράτους μέλους τό ὁποῖο ὑπέβαλε τήν αἴτηση, ὅτι δέν κρίνεται σκόπιμο νά καλυφθοῦν οἱ αἰτήσεις αὐτές μέ τέτοια ἄδεια,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Ἡ Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας ἐξουσιοδοτεῖται νά ἀποκλείσει ἀπό τήν κοινοτική μεταχείριση τά προϊόντα πού ἀναφέρονται κατωτέρω, τά ὁποῖα κατάγονται ἀπό τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς Κίνας καί τά ὁποῖα βρίσκονται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία, στά λοιπά Κράτη μέλη, γιά τά ὁποῖα ἔχουν ὑποβληθεῖ αἰτήσεις τίτλων εἰσαγωγῆς μετά τήν 30ή Μαρτίου 1981:

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή τῶν ἐμπορευμάτων
55.09 (Κώδικας NIMEXE: 55.09-01, 02, 03, 04, 05, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 81, 82, 83, 84, 86, 87, 92, 93, 97) Κατηγορία: 2	Τά βαμβακηρά ὑφάσματα, ἔτερα τῶν ὑφασμάτων μέ ὕφανσιν γάζης, τῶν φλοκοτῶν σπογγώδους μορφῆς, εἰδῶν κορδελλοποιΐας, βελούδων πλουσσῶν, ὑφασμάτων φλοκωτῶν κατσαρωτῶν, ὑφασμάτων ἐκ νημάτων σενίλλης, τουλίων καί ὑφασμάτων βροχιδωτῶν διά κόμβων.

Ἄρθρο 2

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἰσχύει μέχρι τήν 31η Ὀκτωβρίου 1981.

Ἄρθρο 3

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στήν Ὁμοσπονδιακή Δημοκρατία τῆς Γερμανίας.

Ἔγινε Βρυξέλλες, στίς 10 Ἀπριλίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Ἀντιπρόεδρος